

KOLOSI

Wimaamala

¹ Tau Paulo, Yaubada a nugotuhugei a ituwe-tuwege Yesu Keliso binei ma walehita Timoti i haguwe po omi leta geka a gilumiyahi, ² mi Kolosi taumi waiwoiyawami po Keliso tu wotago imahiyena uyahimi.

Yaubada Amata a lunugotootogo po a nugodumola hina melabenimi.

Paulo a wimaamala mi Kolosi ubeihi

³ Iyeta emosi po emosi u houga lupali uyahina bimiyei Yaubada a maamali. Tauna ata Guyau Yesu Keliso Amana. ⁴ A imaamala babana tuwegami a nonoli naka o itumagana Yesu Keliso uyahina po tu wiwoiyawa atapuhi o lauhogalehi ⁵ babana o nugotuhu lagoneya ipa apo yohola ani kaoha hoi yada ona tuhagaya mei lolowa tuwega dewadewana o noonoli pite. ⁶ Tupo wohepali uyahihi lawa tuwega dewadewana hi noonoli po tuwegana e lalata u hayahi ma e ugugo labatana mei lolowa taumi Yaubada a lunugotootogo o nonola tahaeya po o kawamoineya, ⁷ mei o nonoli Epilasi uyahinei tauna tu bagibagi tulata ma Keliso tu hagu imahiyena bimiyei, ⁸ po Alugo Woiyawa a luhogala e welewelemi amaka i baheya uyahiu.

Keliso a bagibagi

⁹ Geka binei, hougana tuwegami a noonoli ma i nei po amalai u tapalolo Yaubada uyahina

ega ata wohouni bimiyei. Ma a laupali ipa ina winugogadagadali mi po a nugotuhu ona hanapugeya ma Alugo Woiyawa a nugotuhugei ona hanapu duma. ¹⁰ Ma omi memae dewadewahi Guyau i lainanaya uyahihiyei ona likaohaya, po ugomi dewadewahi hina lugeletehi omi bagibagi uyahina po Yaubada hanapuna uyahimi ina lata. ¹¹ Ma tauna a kadidiligei po a wipoya diidiganei ina wikadidilimi po on'omtaibagibagi omi bagibagi magomagouhi uyahihi ma ona towolo momota. ¹² Yaka anai kaohami ona imaamala Amata uyahina babana tauna a palihalena binei tupo yaayatana uyahina o memae a lawa waiwoiyawahi mitehi. ¹³ Matababana tupo uguwa uyahinei i halota po i houna luyeta Natuna i lauhogaleya anani taniwaga u hinena. ¹⁴ Ma gowanei ata apapoe i wimihehi po i paligiigilita.

¹⁵ Ega emoemotata po Yaubada ta galeya ma Yesu Keliso galenana mei tauna. Ma Yesu Keliso wiwawala atapuhi i gelagonihi. ¹⁶ Matababana tauna ginouli atapuhi hoi yada po hoi hipuli hai baba, ginouli ta gagalehi po ega tata gagalehi, tu wiwasawasa pot tu wiguyau po tu witaniwaga po tu kadidili gowagowadahi, atapuhi Yaubada i wiwawalihi Keliso uyahinei po Keliso binei. ¹⁷ A wiwawala odubohi muliyei apoma hi geletai ma Keliso odubo walihagana i memae po tauna uyahinei ginouli atapuhi he idagudagu. ¹⁸ Yaka a bolu tauta hinina tupona ma tauna ununuta, po ata baba tauna ma hilage uyahinei tu towolo meme tahatahayana. Uyahinei ma ta hanapugeya ginouli atapuhi i gelagonihi ¹⁹ po Yaubada anai kaohana babana Keliso u nugonugona a nugo-

tuhu po a kadidili po a dewa atapuhi i lihogoya. ²⁰Yaubada ginouli atapuhi hoi hipuli po hoi yada i luemotehi tauna uyahina naka binei Yesu i hilage hoi ani take ma talana i kololo po a nugohegoyagei lawa atapuhi hi witulana meme.

²¹Lolowa taumi o mebala dao po omi nugo-tuhugei Yaubada o igawiyeya po omi dewa hi apa-poe. ²²Ma Keliso hinina a hilage uyahinei i lue-motemi ipa ina wiwoiyawemi po ina liyeuyeumi ma ina houna geletemi Yaubada u matana anai dumadumalumi. ²³Yaka ona wootago imahiyeya ma ona towolo momota tuwega dewadewana o noonoli uyahina ma omi winugonugutuhu lag-ona ega ona nenehaleya. Tuwegana hoi hipuli tupo wohepali lawa hi nonoli ma tau Paulo tu luguguyena gehouna.

Paulo a bagibagi

²⁴Geka hougana wiyuwa a tutuhagahi bimiyei ma kidahi anai kaohau. Tau hiniwiyuwa a ialoni naka Keliso a wiyuwa a lauwitani tu witumagana ubeihi naka tauhi Keliso a bolu. ²⁵Taumi a bolu bimiyei Yaubada i taniwageu po a itubagibagi ipa a baha atapuna a palipaligeleteya. ²⁶Geka bahana odubona googata uyahihi i gowadi ma geka hougana i wogeleteya a lawa waiwoiyawata uyahita. ²⁷Naka Yaubada a nugohine waigap-olana po waiwasawasana tu meuputa ubeimi ipa Keliso u nugonugomi ina memae po tauna uyahinei a wasawasa diidigana ona tuhagaya po ona itumaganeya a nugotuhu lagonami.

²⁸Tauna binei a ibaabani po a palipaligeleteya lawa atapumi uyahimi ipa ega ona powapowa

ma hanapu ona tutuhagaya po apo nugonugomi Keliso uyahinei hina magula imahi. ²⁹ Geka binei tau a ileta kadidili babana tauna a wipoya u nugonugou i houni.

2

¹ A luhogaleya ipa ona hanapugeya tau a ileta labatana taumi bimiyei po mi Leodisiya ubeihi po lawa gehouhi yohola ega hita gagaleu ubeihi.

² Ma u winugonugotuhu ipa taumi ona nugomotu po ona itulatulana imahi ma omi hanapu uyahinei taumi mei tu wasawasa po tu hana-hanapu hai mae po Yaubada a nugohine gowagowada naka Keliso ona galena tuhaga imahiyeya.

³ Babana tauna uyahinei hanapu po nogutuhu wasawasahi he gelegeleta. ⁴ Geka a ibaabani uyahimi ma ega lawa hai baha dagihanei hina koyakoya memi. ⁵ Geka hougana tau a mebala daogemi ma u nugotuhu uyahimi e memae po a kaokaoha omi meimahi po omi witumagana kadidili Keliso uyahina binei.

Ani meimahi Keliso

⁶ Ata Guyau Yesu Keliso amaka o tuhagaya yaka uyahina ona memae. ⁷ Ma Keliso witumaganana binei hi iatatiyemi tauna ata baba dumana yaka ona wileta kadidili po dedemi hina hopu u hinena ma u iyawena ona lunuma imahi ma ona imaa-mala labatana.

⁸ Ega lawa hina koyamemi po hai baha hana-hanapugei hina panipanimi babana lawa hai

hanapu ginouli yabayababa. Hai winugonugotuhu ega Keliso uyahinei hita nenei ma Tomodulele uyahinei he nenei po lawa hai dewa uyahihiyei he nenei.

⁹ Matababana Keliso Yaubada a woihudihudi hogohogona uyahina i memae po i wilawa hota.

¹⁰ Ma Keliso uyahinei luyagohana hogohogona amaka ta tuhagaya naka tauna tu witaniwaga po tu kadidili gowagowadahi po atapuhi i gelagonihi.

¹¹ Ma Keliso uyahinei hapihapi ta tuhagaya, ega lawa nimahiyei tamogi hipuli a kamna apapoena binei ma i hapita po ta yeueu. ¹² Ma hougana ta ibapatiso anona naka Keliso mitehi ta hilage

gogona po Keliso mitehi hilage uyahinei ta towolo meme babana Yaubada a kadidili ta itumaganeya naka Keliso hilage uyahinei i witowolo meya.

¹³ Ma taumi lolowa apapoe u hinena o hilage duma po o mebala dao babana taumi tu meuputa.

Ma Yaubada yautu dewadewana i welemi Keliso mitehi po omi apapoehi i paligiigilihi. ¹⁴ Ma ataputa ata yaga i hamaga haleya po lugagayo wipon-

ahahalenana ani take uyahina hi tutulawiteya.

¹⁵ Ma tu witaniwaga po tu kadidili gowagowadahi i houna hopunehi hoi ani take po i wihubahi ma i kadidili lagonihi.

¹⁶ Uyahinei ega emoemotana po iyai gehouna ipa ina tanitaniwagemi omi wiyohi binei po omi toleha binei po wamahaia wouna nugomomotana

binei po iyeta dalabu binei. ¹⁷ Geka ginoulihi wekiwekilala hota ma limoinahi Keliso uyahinei amaka hi geleta. ¹⁸ Ma ega iyai gehouna ina

gagalena idibogimi po ina pa, 'Taumi ega kikiina ota nugohopuhopu babana tu winoyanoya mi

yadena ega ota wotalagiyehi.’ Luboniyehi hai winugonugotuhu powa hi geleta po he nugonugogege yababa. ¹⁹ Po tauhi Keliso uyahinei hi boli halena mehi. Ma tauta Keliso mitehi ta wibolu emosi, tauna ununuta ma tauta hinina gutagutana emosi po emosi. Uyahinei Keliso e tanitaniwageta ma emosi po emosi e poopopo emoteta po hini emosi. Ma Yaubada e ianita ma ta lalata.

Yautu wouna Keliso uyahinei

²⁰ Taumi amaka Keliso mitehi o hilage gogona po Tomodulele a taniwaga u hinena amaka o kokoe ma awai binei o wootago gawahi po mei taumi tu mehikuti hai bagigbi naka pitenana? Awai binei lawa hai lugagayo o wootago? ²¹ Hi palipaliwelemi hi pa, ‘Geka ginoulina ega ona wodadani ma gehouna ega ona hanahanadani ma gehouna ona wiyohi.’ ²² Ma a paliwelemi geka ginoulihi, ginouli kookoehi babana lawa hai nugotuhu po hai wiatatiyana uyahihiyei hi nei. ²³ Geka lugagayohi ani galenahi mei lugagayo dumahi babana hai tu wimulitago tapalolo uyahina he ileta anai nugohopuhopuhi ma he hudihudi ma tamogi lugagayohi ega kikina hita kadidili ipa luhogala apapoena hina guduya.

3

¹ Yaubada Keliso mitehi amaka i witowolo meta yaka yada gapolahi ona bihehi babana Keliso hoi yada Yaubada u awala hinebawana e memae. ² Gasi omi winugonugotuhu ona

huhounihi ginouli yadei uyahina ma ega hipuli ginoulihi uyahihi. ³ Babana amaka ta hilage po geke hougana Keliso mitehi yautu gowagowadana Yaubada uyahina ta memae. ⁴ Yautu dewadewana Keliso uyahinei amaka ta waya yaka a houga lugeletai uyahina tauta apo mitehi ta geleta gogona anai didigata.

⁵ Uyahinei hipuli dewahi u nugonugomi he memae ona boho halehi: matamaga po nugogobu po luhogala apapoehi po gapola luhogalahi po omboho naka ani witumagana powa. ⁶ Geka ginoulihi ubeihi Yaubada anai uyogigeina apo ina libahibahita. ⁷ Taumi lolowa geke dewahi dewedewehi ma hi tanitaniwagemi. ⁸ Ma geke dewahi ataima ona wihinigigiyehi: witona po uyogigai po omgenagenalili po ompalihopuhopu po wihapona po. ⁹ Gasi ega ona ikoyakoyama omi lawa uyahihi babana hipuli a kamna amaka o wihinigigiyeya. ¹⁰ Ma kamna wouna o wiwaya babana Tu wiwawalina houga magomagouna e laiwoumi ipa ona hanapugeya po omi kamna gale-nana mei tauna. ¹¹ Naka binei ega wikahakaha gehouna ita memae. Hawena mi Yudeya bo ega mi Yudeya; hapihapihi bo ega hapihapihi; mi pitepitena bo mi nihena; tu bagibagi bo babada; ma tamogi emosi po emosi Keliso u hineta po tauna i geduma.

¹² Ma taumi Yaubada a lawa po a luhogalagei i winaganimi ipa ona wiwoiyawa yaka geke dewahi ona winihi po ona lauhogala ma ona launugotootogo ma ona nugonugohopuhopu ma ona launugohegohegoya ma gasi

on'omtaibagibagi. ¹³ Ma emosi po emosi ona launugodewedewena memi po omi lawa ega ona meme puputehi ma hai apapoe ona paligigilihi matababana ata Guyau tauna gasi omi apapoe i paligigilihi. ¹⁴ Ma luhogala dewa gegedumana babana luhogala dewa atapuhi i humahi.

¹⁵ Keliso a nugodumola houga magomagouna ina weluweluwini. Geka binei ma Yaubada ataputa i otugeta po ta wibolu emota. Ma tana imaa-mala Yaubada uyahina. ¹⁶ Keliso a baha emosi po emosi u nugonugomi hina laha imahiyehi po uyahihiyei ona iatatiyena memi po ona guguyena memi hanapu dumanai. Ma ona loulougo sam a giluma uyahina po lougo bui uyahihiyei po lougo wouna Alugo Woiyawa ina welemi uyahinei Yaubada ona maamali nugonugomiyei. ¹⁷ Ma omi wibaabani po omi bagibagi atapuhi uyahihiyei ata Guyau Yesu gowanei ona imaa-mala Yaubada Amata uyahina.

Bolu geha po bolu geha hai lugagayo

¹⁸ Guyau a bolu tauta yaka wiwine tawitawinemi agagomi hai baha ona iyateyatehi.

¹⁹ Ma taumi ololoto, tawitawinemi agagomi ona luhogalehi po ega ona palipaliyei.

²⁰ Logaloga taumi, houga magomagouna hinahinami po amamami hai baha ona iponawogogehi naka ata Guyau anani kaoha.

²¹ Taumi ama natunatumi ega ona laidagudaguhi babana apo hina wigonugonuwa.

²² Taumi tu bagibagi hota, houga magomagouna omi tanitaniwaga hoi hipuli hai baha ona iponawogogehi. Ma ega ona iwalewalegama ma

ona wobagibagi anai palihalenami ipa Guyau nugonugomiyei ona iyateyateya. ²³ Ma omi bagibagi atapuhi uyahihi nugonugomiyei ona ileta ega ipa lawa ubeihi ona wobagibagi ma ipa Guyau binei ona wobagibagi. ²⁴ Naka binei houga e nenei Guyau apo ina wimihemi guta dewadewana uyahinei babana Guyau Keliso binei o wobagibagi. ²⁵ Ma tu apapoe apo ina wimihehi ginouli apapoehi uyahihiyei. Matababana Guyau tu apapoe apega ina kawaihawenehi.

4

¹ Ma taumi babada ona taniwaga dumalu omi tu bagibagi emosi po emosi uyahihi, babana ona hanapugena dumaya taumi gasi omi Bada hoi yada e memae.

Lupali wiatatiyanana

² Ona galena itete memi po ega omi lupali hina tapitapiya tamogi ona imaamala Yaubada uyahina ma on'omtaibagibagi omi lupali uyahihi.

³ Ma tauyai ubeiyai gasi ona laupali po Yaubada tahaya ina wogeleteya uyahiyai po Keliso tauna Yaubada a nugohine gowagowadana to bahena geleteya lawa uyahihi. Geka tuwegana to ipaliwelenena binei ma hi houna luiyeu hoi numa panipani.

⁴ Uyahinei biugei ona laupali po tuwega dewadewana a paligeleteya po hina hanapugeya ma u bagibagi anona lawa u nugonugohi ina lugiigili.

⁵ Tauhi ega Keliso hita itumaganeya u matahi omi dewa hina dumalu, ma ega omi gaogao ona

hahaleya. ⁶ Houga magomagouna a nugohegoyami ona ibaabani omi baha dagidagihahiyei, po omi lawa hai lubayada ona imihena imahiyehi.

Baha sigana

⁷ Apo Titikasi ina nehi uyahimi po tuwegau atapuna ina dedeya, tauna walehita dewadewana ma Guyau a tu bagibagi dumadumaluna miteiyai to wobagibagi gogona. ⁸ A himili po e nenehi ipa i mae binei ina widedede po ina likaohami. ⁹ Ma walehita dewadewana Onesimo Titikasi mitehi he nenehi. Onesimo tauna omi tupo lawana ma anai witumaganana Yaubada binei i bagibagi imahi. Awai geke hota hi gelegeleta apo hina paliwelemi.

¹⁰ Alisitaka miteu hoi numapani to memae ma i mamalimi, ma Maki i mamalimi. Tauna Banabasi oinanana ma lolowa a palipaliwelemi ipa Makina apo ina nehi uyahimi yaka ona likaohaya. ¹¹ Ma Yesu gowana wiluwagana Yusito i mamalimi. Hai tonuga geke tauhi mi Yudeya ma mitehi to wobagibagi gogona Yaubada anani taniwaga binei po he inugokadidiliu. Ma ega Yudeyagei gehouna ita haguwe.

¹² Epapila i mamalimi, tauna omi tupo lawana ma e wobagibagi Yesu Keliso binei ma houga magomagouna bimiyei e laupali ipa ona towotowolo a nugomotumi ma Yaubada a nugotuhu ona wootago imahiyehi anai nugokadidilimi. ¹³ A kawamoineya tauna e ileta kadidili taumi bimiyei ma gasi mi Leodisiya po mi Helapoli ubeihi. ¹⁴ Tulata Luka tauna tu ulaula, ma Dimasa hai wimaamala uyahimi. ¹⁵ Ata lawa

tupo Leodisiya he memae u wimaamala ona paliwelehi po tu witumagana Nimipa a u numa he tapatapololo u wimaamala ona paliwelehi.

¹⁶ Omi leta geke taumi tu witumagana ona hiyawa tahaeya ma apoma ona himila niyeya Keliso a bolu Leodisiya uyahihi, ma mi Leodisiya hai leta a himihimili apo gasi ona hiyawu.

¹⁷ Akipo ona paliweleya po Guyau bagibagi i weleweleya ina wiletaya po ina wikokowi.

¹⁸ Tau Paulo, wimaamala geke nimaugai a gilumiyahi. Ma ona nugotuhuwe hoi numa panipani a memae. Yaubada a lunugotootogo ina melabeni.

YAUBADA A WOGATALA WOUNA
The New Testament in the Tawala language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Tawala long Niugini

copyright © 1985, 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc. and Bible Society of Papua New Guinea

Language: Tawala

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Text © 1985, 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.; 2014 print edition © Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-06-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

03dd8e7f-64f4-5464-abd5-5e08202f0f29